



CONDICIONES GENERALES DE INSCRIPCIÓN 2021

PRECIOS DE LAS ESTADÍAS

Fecha de inicio	2 semanas	3 semanas	4 semanas
20/06/2021	<input type="checkbox"/> 1695€	<input type="checkbox"/> 2290€	<input type="checkbox"/> 3050€
27/06/2021	<input type="checkbox"/> 1695€	<input type="checkbox"/> 2290€	<input type="checkbox"/> 3050€
04/07/2021	<input type="checkbox"/> 1790€	<input type="checkbox"/> 2420€	<input type="checkbox"/> 3220€
11/07/2021	<input type="checkbox"/> 1790€	<input type="checkbox"/> 2420€	<input type="checkbox"/> 3220€
18/07/2021	<input type="checkbox"/> 1790€	<input type="checkbox"/> 2420€	<input type="checkbox"/> 3220€
25/07/2021	<input type="checkbox"/> 1695€	<input type="checkbox"/> 2290€	
01/08/2021	<input type="checkbox"/> 1695€		

LOS PRECIOS INCLUYEN :

- la membresía anual;
- los cursos obligatorios de francés: 15 lecciones de 60 minutos por semana y el material pedagógico;
- alojamiento en pensión completa en habitaciones de 3 a 5 camas (**llegada el domingo, partida el sábado**);
- el programa de actividades deportivas y culturales de la tarde (opcionales); la excursión del sábado (a excepción del último sábado) y las animaciones de la noche a la carta (todas organizadas por el CMEF y sus proveedores). El ejemplo de programa de actividades culturales y deportivas no es contractual. El CMEF propondrá en cada caso las actividades mejor adaptadas a los adolescentes. **Importante:** dado el gran número de actividades propuestas no siempre es posible realizarlas en una sola estadia;
- acceso controlado al campus las 24 horas por un guardia de seguridad profesional;
- acompañamiento las 24 horas por parte del equipo de monitores;
- servicio semanal de lavandería;
- acceso a la red Wi-Fi en la cafetería (red según la normativa);
- servicio de acogida y transporte de ida y vuelta entre el aeropuerto de Niza Côte-d'Azur y la estación de trenes de Mónaco-Monte-Carlo (a reservar). **Los traslados se ofrecen de forma gratuita para vuelos o trenes entre las 8 y las 22 h. Fuera de esta franja horaria, el servicio tiene un precio de 80 €.** El CMEF no es responsable por imprevistos fuera de su control que pudiesen ocasionar retrasos en camino hacia el aeropuerto de Niza o la estación de Mónaco.

LOS PRECIOS NO INCLUYEN :

- el viaje desde el país de origen a Francia;
- seguro de viajes ni médico;
- el curso opcional vespertino de francés intensivo, de 120 € por semana;
- el depósito de 50 € a pagar en efectivo;
- la pérdida o reparación de material prestado al participante durante las actividades;
- los gastos médicos ni medicamentos;
- noche adicional con excursión de un día: 80€;
- excursión adicional del sábado: 25€;
- traslado fuera de horas hábiles (8-22 h): 80€;
- no se proporcionan toallas.

SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN

Esta debe incluir:

- el formulario de inscripción, debidamente completado y firmado;
- un anticipo de 500 € (netos).

Una vez recibido el anticipo y el presente formulario de inscripción, se le enviará un correo electrónico (a la dirección principal), así como los códigos de acceso a la cuenta parental en línea, donde encontrará información y formularios útiles (formularios a rellenar cuidadosamente: historial médico acompañado de un seguro médico y de responsabilidad civil; copia del pasaporte o de la tarjeta de identidad). **Importante:** la inscripción será definitiva hasta recibir el anticipo, la información y documentación requeridas.

MODO DE PAGO

El pago debe realizarse mediante transferencia SEPA o con tarjeta de crédito (en línea) al finalizar el registro. La estadia debe ser pagada en su totalidad a más tardar un mes antes del día de llegada.

*BANCO: Crédit Agricole Provence Côte d'Azur: 114, avenue du 3 septembre F-06320 Cap d'Ail
IBAN FR76 1910 6006 4400 0891 2001 213 - SWIFT AGRIFRPP891



CONDICIONES GENERALES DE INSCRIPCIÓN 2021

CONDICIONES DE ANULACIÓN

El CMEF conserva el anticipo de 500 €. **No se realizará ningún reembolso en caso de anulación a menos de un mes de la llegada; en caso de llegada después de la fecha o de salida anticipada. El curso opcional vespertino de francés intensivo tampoco es reembolsable si se anula durante la estadía.** El CMEF se reserva el derecho de anular el curso obligatorio o el curso opcional si la cantidad de inscripciones es insuficiente o en caso de fuerza mayor con incidencia en las instalaciones (incendio, inundaciones, etc.). En dado caso, se reembolsará el importe total de la estadía, menos los viáticos (tren, avión).

CANCELACIÓN DE LA ESTADÍA POR MOTIVOS DE FUERZA MAYOR: si una vez realizada la reservación la estadía lingüística deber ser anulada por motivos vinculados a una epidemia o pandemia (restricciones de viaje impuestas por las autoridades, paro de los medios de transporte o infección comprobada de COVID-19), no se aplicará ninguna penalidad por anulación y el CMEF propondrá nuevas fechas para la estadía. Según sea el caso, el CMEF reintegrará todo pago ya realizado (a excepción de viáticos).

SEGUROS

- Los participantes tienen **la obligación** de contratar un seguro en su país de origen que cubra: **responsabilidad civil obligatoria** (en caso de daños causados a otra persona), **gastos médicos** (enfermedad, accidente, hospitalización, repatriación) y práctica de actividades deportivas. Otros seguros recomendados: pérdida o robo de pertenencias y anulación del viaje por cualquier causa. El CMEF no es responsable en caso de robo (teléfono móvil, ordenador portátil, tableta, etc.). Le recomendamos procurar a su hijo un equipaje con cerrojo.
- **El seguro del CMEF cubre exclusivamente nuestros riesgos de responsabilidad civil.**

SALIDA INDIVIDUAL SIN ACOMPAÑANTE

Recomendación de CMEF: a partir de los 14 años. Se permite de 13 h 30 a 18 h 30 con la autorización firmada de los padres y en grupos de por lo menos 3 adolescentes. Otorgada dicha autorización, el CMEF declina toda responsabilidad. Se recomienda encarecidamente a los adolescentes bañarse en playas vigiladas por socorristas.

ACTIVIDADES ACUÁTICAS (Ver descripción de las actividades en nuestro sitio web)

Si su hijo/a sabe nadar (una prueba de natación se realizará al día siguiente de la llegada) y lo desea, podrá participar en las siguientes actividades acuáticas, en presencia de monitores especializados y de nuestros animadores.

Estas actividades incluyen vela, paddle, banana boat, kayak, etc. Con autorización parental.

ESCALADA Y PARQUE DE AVENTURAS (Ver descripción de las actividades en nuestro sitio web)

Estas actividades requieren una condición física normal. Asegúrese también de que su hijo/a esté asegurado para este tipo de actividades. Con autorización parental.

REGLAMENTO INTERNO (conforme con la legislación francesa)

Declaro conocer las condiciones de inscripción y mi hijo/a y yo nos comprometemos a respetar las reglas de convivencia y seguridad establecidas por la dirección del CMEF, conformes con la legislación francesa. Prohibiciones absolutas: cigarrillos normales o electrónicos, alcohol y drogas, bebidas energéticas, objetos peligrosos (cuchillos, petardos, etc.), fogatas, grafitis y otros deterioros de las instalaciones.

También se prohíbe salir sin monitores después de las 18 h 30 y trepar a los árboles.

El incumplimiento del reglamento interior, como cualquier comportamiento considerado incompatible con la seguridad de los participantes o del personal (alcohol, drogas, violencia...), podría comportar la expulsión inmediata del participante sin previo aviso, a expensas de su familia y sin reembolso por los días de estadía restantes.

El CMEF se reserva el derecho de establecer y aplicar reglas de convivencia que no estén escritas en las condiciones generales de inscripción durante la estadía, según lo requieran la seguridad física y moral de los participantes.

La legislación francesa exige que todos los participantes proporcionen al CMEF sus documentos de identidad (pasaporte o tarjeta de identidad) para su resguardo durante la estadía.

El CMEF se reserva el derecho de rechazar la inscripción de un adolescente cuyo comportamiento durante estadías previas pueda ser juzgado de inaceptable. En dado caso, las sumas ya pagadas serán reembolsadas.

Depósito de seguridad: por favor reserve 50 € en efectivo adicionales al dinero de bolsillo, que servirán como depósito de seguridad y que serán restituidos a su hijo/a al final de la estadía, salvo en caso de degradaciones constatadas por el CMEF.



CONDICIONES GENERALES DE INSCRIPCIÓN 2021

SALUD

Con autorización parental. Autorizo al CMEF a tomar las medidas que considere necesarias (**visita al médico u hospitalización en caso de emergencia atendida en el hospital CHPG de Mónaco o en un hospital francés**) para preservar la salud o la vida de mi hijo/a. En ese caso me comprometo a asumir los gastos médicos y de hospitalización.

DERECHOS DE IMAGEN

El CMEF selecciona cuidadosamente y utiliza fotos tomadas durante las estadias para ilustrar sus documentos de presentación y su página web, salvo que el participante, sus padres o su representante legal exprese lo contrario: deberá realizarse una petición a CMEF por correo certificado a más tardar el día de la llegada del participante.

RGPD

Los datos de carácter personal recogidos por el CMEF son confidenciales y de uso exclusivo de la escuela. El Reglamento General sobre la Protección de Datos (RGPD) entró en vigor el 25 de mayo de 2018. Este texto tiene como objetivo proteger mejor a las personas con respecto al procesamiento de sus datos personales y responsabilizar a los profesionales. Nuestra asociación respeta esta regulación. No se transmitirá ningún dato alguno a terceros, ni con carácter gratuito ni con contraprestación.

QUEJAS Y RECLAMOS

Para ser válidas, las quejas y reclamos deben dirigirse por escrito a la dirección del CMEF antes del fin de la estadia.

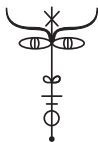
LITIGIO

Cualquier disputa relativa a la ejecución de estas cláusulas se someterá a los tribunales con jurisdicción sobre el CMEF: Niza, 06000 Francia.

Con el envío de este formulario, autorizo el procesamiento de mis datos de acuerdo con los métodos y propósitos establecidos en la política de privacidad del CMEF (Reglamento UE 2016/679 - RGPD).

Estos datos se utilizarán exclusivamente para el procesamiento y la gestión de la inscripción y la estadia de mi hijo/a en el programa Junior de verano del CMEF.

DECLARO LA EXACTITUD DE LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA. CONFIRMO QUE HE LEÍDO Y ACEPTO LAS CONDICIONES GENERALES DE RESERVACIÓN DEL CMEF ESTIPULADAS EN ESTE FORMULARIO.



CONDICIONES GENERALES DE INSCRIPCIÓN 2020

Al enviar este formulario relleno, autorizo el procesamiento de mis datos de acuerdo con los métodos y propósitos establecidos en el aviso informativo sobre el procesamiento de datos personales publicado en el sitio web del CMEF (Reglamento UE 2016/679 - RGPD).

Estos datos se utilizarán exclusivamente para el procesamiento y la gestión de la inscripción y la estancia de mi hijo/hija durante el programa Junior de verano del CMEF.

Autorizo el procesamiento de mis datos para mantenerme en contacto con el CMEF y recibir ofertas especiales, anuncios y novedades.

Adjunto a este boletín un anticipo de 500 € (o el importe total en caso de reserva realizada a menos de 30 días del inicio de la estancia).

CERTIFICO LA EXACTITUD DE LA INFORMACIÓN Y ACEPTO TODAS LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS POR EL CMEF.

Hecho en Fecha

Firma de los padres o tutor legal:

ENVÍE ESTE BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN A

CENTRE MÉDITERRANÉEN D'ÉTUDES FRANÇAISES CHEMIN DES OLIVIERS B.P. 38 F-06320 CAP D'AIL FRANCE

O INSCRIPCIÓN POR INTERNET

Tél. + 33 4 93 78 21 59 Fax + 33 4 93 41 83 96 www.cmef-monaco.fr junior@cmef-monaco.fr

Banco: Crédit Agricole Provence Côte d'Azur : 114, avenue du 3 septembre F-06320 Cap d'Ail

IBAN FR76 1910 6006 4400 0891 2001 213 SWIFT AGRI FR PP 891